



SEP - BBJ

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH  
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.plCERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE  
CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/028/21

No. CE/028/21

**Dostawca:** Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”  
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3  
Supplier: 56-416 Twardogóra, Poland  
(Name and address)

**Producent:** Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”  
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3  
Manufacturer: 56-416 Twardogóra, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Przyciski sterownicze, lampki sygnalizacyjne, sygnalizatory  
Name of the product: Control pushbuttons, indicator lights, sound signaling devices (audible alarm).

**Typ (model):** ST22-...; PK22-L...  
Type (model): (Wykaz wykonań na drugiej stronie certyfikatu)  
(List of variations on the other side of the certificate)

**Dane techniczne:** Przyciski sterownicze: Control pushbuttons:  
Technical data:  $U_i$ : 500 V;  $U_{imp}$ : 6 kV;  $I_{the}$ : 10 A;  
AC-15: 230 V/2,5 A IP65;  
(pozostałe dane techniczne na drugiej stronie certyfikatu)  
(others technical data on the other side of the certificate)

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y) zharmonizowanych(-ej):

Aforesaid product complies with the requirements of the harmonized standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-5-1:2018-02 (EN 60947-5-1:2017)		
PN-EN 60947-5-5:2002+A1:2007+A11:2013 +A2:2017-05 (EN 60947-5-5:1997+A1:2005+A11:2013 +A2:2017)	LA-21.067/21.032/1 LA-21.067/21.032/2	SEP - BBJ
PN-EN 60947-1:2010+A1:2011+A2:2014-12 (EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014)		

Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) daje domniemanie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:  
Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essentials requirements specified in:

- Dyrektywie LVD 2014/35/UE (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Rozwoju z 2016-06-02, Dz. U. z 2016-06-08 poz. 806)
- LVD Directive 2014/35/EU (implemented into Polish law by MR decree of 2016-06-02, OJ 2016-06-08, item 806);

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania  $\text{CE}$ .accomplishing mandatory terms of  $\text{CE}$  marking.

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Ponadto, znakowanie  $\text{CE}$  powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z postanowieniami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).Moreover,  $\text{CE}$  marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued, according to the aforesaid directive(s) (decree) regulations.

Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemanie zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z zasadniczymi wymaganiami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act).

Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body ManagerA. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2021-11-30

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Przyciski sterownicze:**

*Control pushbuttons:*

ST22-K-...; ST22-AK-...; ST22-W-...; ST22-AW-...; ST22-D-...;  
ST22-WR-...; ST22-2KL-...; ST22-P-...; ST22-PC-...; ST22-P3-...;  
ST22-P3C-...; ST22-P3CC-...; ST22-SAA-...; ST22-SAV-...; ST22-SAC-...;  
ST22-SVAV-...; ST22-SAVA-...; ST22-SVAC-...; ST22-SAAA-...; ST22-SCAC-...;  
ST22-KL-...; ST22-AKL-...; ST22-WL-...; ST22-AWL-...; ST22-2KL-...;  
ST22-PL-...; ST22-PCL-...; ST22-P3L-...; ST22-P3CL-...; ST22-P3CCL-...

**Przyciski bezpieczeństwa:**

*Emergency stop device:*

ST22-B-....

**IP65 w kasecie sterowniczej**

*in control station*

**IP67 w kasecie sterowniczej i w osłonie hermetycznej**

*in control station and in hermetic cap*

**Sygnalizatory dźwiękowe:**

*Sound signalling devices:*

ST22-SD-...; ST22-SDU-....

U<sub>i</sub>: 400 V - ST22-SD- ...

500 V - ST22-SDU- ... ,

U<sub>n</sub>: 230 V AC; 24 V AC; 24 V DC; 12 V DC

IP30 – część nadpulpitowa, *above-desktop part*,

IP20 – część podpulpitowa, *sub-desktop part*.

**Lampki sygnalizacyjne:**

*Indicator lights:*

ST22-L-...; ST22-LP-...; PK22-L-....

U<sub>n</sub>: 230 V AC; 24 V AC; 220 V DC; 24 V DC - ST22-L-...; ST22-LP-... .

U<sub>n</sub>: 230 V AC; 24 V DC - PK22-L-.... .

**Kasety sterownicze:**

*Control station:*

ST22K1\01-...; ST22K1\02-...; ST22K1\03-...; ST22K1\04-...; ST22K1\05-...;  
ST22K1\06-...; ST22K1\07-...; ST22K1\08-...; ST22K1\21-...; ST22K1\22-...;  
ST22K2\01-...; ST22K2\02-...; ST22K2\03-...; ST22K2\04-...; ST22K2\21-...;  
ST22K2\24-...; ST22K3\01-...; ST22K3\02-...; ST22K3\03-...; ST22K3\04-...;  
ST22K3\05-...; ST22K3\06-...; ST22K3\07-...; ST22K3\25-....

NC-A 21.318

Nr rej. S-A-21-032

Reg. No. S-A-21-032

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”  
ul. Wojska Polskiego 3  
56-416 Twardogóra, Poland

2. NC